

Mode d'emploi

Charger miniRITE



# Introduction de ce mode d'emploi

Ce mode d'emploi vous guide dans l'utilisation et l'entretien de votre nouveau chargeur.

Veillez à lire attentivement ce mode d'emploi, y compris la section **Avertissements**. Il décrit comment utiliser au mieux votre chargeur.



## Avertissements

Les textes marqués d'un symbole d'avertissement doivent être lus avant d'utiliser l'appareil.

Si vous avez des questions supplémentaires relatives à l'utilisation de votre chargeur, veuillez contacter votre audioprothésiste.

Pour votre information, ce mode d'emploi contient une barre de navigation qui vous aidera à parcourir les différentes sections.

| [À propos de](#) | [Pour bien commencer](#) | [Utilisation quotidienne](#) | [Avertissements](#) | [Plus d'informations](#) |

## REMARQUE IMPORTANTE

Pour plus de détails sur les fonctionnalités de votre solution d'aide auditive spécifique, reportez-vous au mode d'emploi de celle-ci.

# Sommaire

## À propos de

Usage prévu	4
Contenu de la boîte	5
Chargeur	6
Conditions de température	7

## Pour bien commencer

Préparation du chargeur	8
Recharger les aides auditives	10

## Utilisation quotidienne

Temps de charge	12
Alimenter le chargeur via d'autres sources	14
Entretien de votre chargeur	15

## Avertissements

Avertissements généraux	16
-------------------------	----

## Plus d'informations

Conditions d'utilisation	18
Garantie internationale	22
Dépannage	24

## Usage prévu

<b>Usage prévu</b>	Le chargeur est conçu pour recharger les aides auditives pourvues de batteries rechargeables.  Le produit est conçu pour être utilisé avec une solution auditive déterminée.
<b>Indications d'utilisation</b>	Il n'existe aucune indication d'utilisation (diagnostic) pour le chargeur à proprement parler.
<b>Utilisateur prévu</b>	Personne souffrant d'une perte auditive, utilisant une aide auditive et les personnes en charge de l'utilisateur. Audioprothésiste responsable du réglage de l'accessoire.
<b>Groupe prévu d'utilisateurs</b>	Adultes et enfants de plus de 36 mois.
<b>Environnement d'utilisation</b>	Domicile.
<b>Contre-indications</b>	Aucune contre-indication.
<b>Avantages cliniques</b>	Consulter les avantages cliniques de l'aide auditive.

## Contenu de la boîte

La boîte d'emballage contient les accessoires suivants :

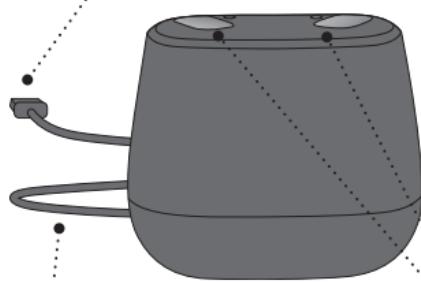
- Chargeur
- Câble
- Prise murale (varie d'un pays à l'autre)

# Chargeur

## Description et fonction

### Câble USB

Insérer dans la prise murale



### Câble d'alimentation

Alimentation électrique

### Prise murale

Pour prise électrique



### Ports de charge

Pour les aides auditives lors de la charge

### Indicateur lumineux (LED)

Voyant d'état Marche/Arrêt du chargeur

## Conditions de température

Température	Condition de charge
En-dessous de +5 °C (+41 °F)	Pas de charge en raison de la basse température.
+15 °C à +35 °C (+59 °F à +95 °F)	Condition optimale de charge. La charge des aides auditives peut prendre jusqu'à 2 heures.
+5 °C à +15 °C et +35 °C à +40 °C (+41 °F à +59 °F et +95 °F à +104 °F)	Charge prolongée. La charge des aides auditives peut prendre jusqu'à 6 heures.
Au-dessus de +40 °C (+104 °F)	Pas de charge en raison de la température élevée.

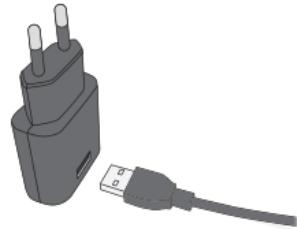
### REMARQUE IMPORTANTE

Veillez à toujours laisser le chargeur connecté à une source d'alimentation lorsque l'aide auditive est installée dans le port de charge.

# Préparation du chargeur

## Connecter à la source d'alimentation

### Étape 1



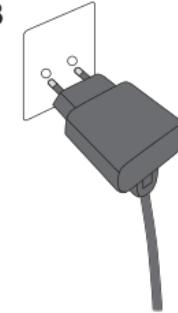
Insérez le connecteur USB dans la fiche électrique.

### Étape 2



Insérez l'autre extrémité du câble USB à l'arrière du chargeur.

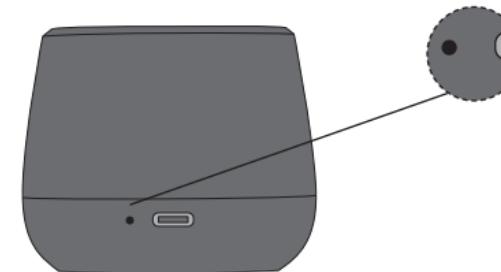
### Étape 3



Insérez la fiche électrique dans une prise murale.

Le chargeur s'allume automatiquement.

## Le chargeur est allumé



Lorsque le chargeur est connecté à l'alimentation, la LED devient Verte.

# Recharger les aides auditives

## Placez les aides auditives dans le chargeur



Placez les aides auditives dans les ports de charge comme indiqué sur l'image. Veillez à ce que les aides auditives correspondent aux points de couleur du chargeur qui distinguent droite et gauche.

Le point de couleur ROUGE est pour l'aide auditive droite. Le point de couleur BLEU est pour l'aide auditive gauche.

## Charge



Les voyants LED des aides auditives s'allument lorsque les aides auditives sont placées correctement dans le chargeur.

### Voyant LED d'état de charge de l'aide auditive :

	Chargement - Batterie faible
	Chargement - Au moins 4 heures d'utilisation*
	Chargement complet

clignotement ORANGE ORANGE VERT

\* La durée d'utilisation prévue de la batterie rechargeable dépend du mode d'utilisation, des fonctions actives, de la perte auditive, de l'environnement sonore, de l'âge de la batterie et de l'utilisation d'accessoires sans fil.

## Temps de charge

Veillez à recharger complètement vos aides auditives avant la première utilisation et rechargez-les chaque nuit. Cela vous permet de commencer votre journée avec des aides auditives complètement chargées.

Le temps de chargement peut varier en fonction de la capacité restante de la batterie et entre l'aide auditive gauche et droite.

Si votre aide auditive est complètement déchargée, le temps de charge et le temps d'utilisation normaux sont les suivants :\*

<b>Temps de charge (minutes)</b>	15	30	60	120 (complet)
<b>Temps d'utilisation (heures)</b>	4	8	16	20

\* La durée d'utilisation prévue de la batterie rechargeable dépend du mode d'utilisation, des fonctions actives, de la perte auditive, de l'environnement sonore, de l'âge de la batterie et de l'utilisation d'accessoires sans fil.

N'oubliez pas de toujours laisser le chargeur branché à une source d'alimentation.

Le processus de charge s'arrête automatiquement lorsque la batterie est complètement rechargée.

Laissez l'aide auditive dans le chargeur lorsque vous ne la portez pas.

### Remarque

Si vous n'avez pas utilisé votre aide auditive depuis longtemps et que vous essayez de la recharger, 30 secondes peuvent s'écouler avant le début du chargement de l'aide auditive. Pour plus d'informations, consultez le mode d'emploi de votre aide auditive.

## Alimenter le chargeur via d'autres sources

Vous pouvez alimenter le chargeur depuis d'autres sources qu'une prise électrique murale.  
Cela peut être réalisé à l'aide du câble USB du chargeur.

Assurez-vous que la source d'alimentation est compatible USB 2.0, sortie minimale de 500 mA.

### Exemples de sources d'alimentation :

- Batterie externe
- Ordinateur
- Voiture

#### Remarque

Lorsque vous utilisez une batterie externe, veillez à ce qu'elle n'ait pas un mode d'économie d'énergie ou d'arrêt automatique. En effet, cela peut provoquer le chargement partiel ou le non chargement de vos aides auditives.

## Entretien de votre chargeur

Veillez toujours à ce que le chargeur soit sec et propre avant de l'utiliser. Nettoyez les ports de charge en utilisant un chiffon sec. N'utilisez pas d'eau ou de liquide de nettoyage pour nettoyer les ports de charge.

Rangez votre chargeur dans un endroit sec, par exemple dans la chambre.

Veillez à maintenir le chargeur dans un environnement où la température se situe entre +15 °C et +35 °C (+59 °F et +95 °F).

### REMARQUE IMPORTANTE

Veillez à retirer le câble USB lorsque vous transportez le chargeur.

### REMARQUE IMPORTANTE

Veillez toujours à ce que le chargeur soit sec et propre avant de l'utiliser. Nettoyez les ports de charge en utilisant un chiffon sec. N'utilisez pas d'autres objets (par exemple, des cotons-tiges), ni d'eau ou de liquide de nettoyage pour nettoyer les ports de charge.

## Avertissements généraux

Pour votre sécurité personnelle et pour garantir une utilisation correcte de votre chargeur, vous devez bien vous familiariser avec les avertissements d'ordre général suivants avant de l'utiliser. Consultez votre audioprothésiste si vous rencontrez des fonctionnements inattendus ou des incidents sérieux avec le chargeur au cours de son utilisation ou à cause de son utilisation. Votre audioprothésiste vous aidera à résoudre les problèmes liés à la manipulation et, le cas échéant, à effectuer un signalement auprès du fabricant et/ou des autorités nationales.

### Ports de charge

Ne placez rien d'autre que les aides auditives rechargeables dans les ports de charge. Les autres objets risquent de court-circuiter le chargeur et de provoquer des brûlures.

### Risques d'étouffement et d'ingestion de petites pièces

Conservez toutes les petites pièces (par exemple, les aides auditives, les embouts, les batteries, etc.) hors de portée et de vue des enfants et des autres personnes susceptibles de les avaler.

*En cas d'étouffement ou d'ingestion de petites pièces ou de batteries, consultez immédiatement un médecin.*

### Tenir à l'écart de la chaleur extrême

N'exposez jamais votre chargeur à une chaleur extrême. Par exemple, ne laissez pas votre chargeur dans une voiture garée au soleil. N'utilisez jamais d'appareil de chauffage externe pour sécher votre chargeur. Par exemple, ne séchez pas votre chargeur à l'aide d'un sèche-cheveux ou dans un four tel qu'un micro-ondes.

### Connexion du chargeur à un équipement externe

Si vous connectez votre chargeur d'aides auditives à l'aide d'un connecteur USB autre que celui fourni à l'origine avec votre chargeur, le connecteur USB doit être conforme à la norme IEC 62368-1 ou à des normes de sécurité équivalentes.

### Connexion à un équipement externe

Le rechargeement sécurisé des batteries au moyen du connecteur USB dépend entièrement de la source extérieure des signaux. Lorsqu'il est raccordé à un équipement externe branché à une prise électrique, cet équipement doit être conforme aux normes de sécurité IEC 62368-1 ou à des normes équivalentes.

### Connexion de la prise murale à la prise électrique

Utilisez uniquement la prise murale fournie à l'origine (5,0 V/1 A) lorsque vous connectez le chargeur à une prise de courant.

### Utilisation d'accessoires d'autres marques

Utilisez uniquement des accessoires, des câbles ou des transducteurs (par exemple, des microphones) fournis par le fabricant. Les accessoires qui ne sont pas d'origine peuvent réduire la compatibilité électromagnétique (CEM) de votre chargeur.

## Conditions d'utilisation

<b>Conditions de fonctionnement</b>	Température : +5 °C à +40 °C (+41 °F à +104 °F) Humidité : 5 % à 93 %, sans condensation Pression atmosphérique : 700 hPa à 1 060 hPa
<b>Transport et conditions de stockage</b>	La température et l'humidité ne doivent pas excéder les limites ci-dessous pendant des périodes prolongées lors du transport et du stockage :  Température : -25 °C à +70 °C (-13 °F à +158 °F) Humidité : 5 % à 93 %, sans condensation

Pour des informations concernant les conditions d'utilisation de l'aide auditive, consultez le mode d'emploi de l'aide auditive.

Cet appareil médical est conforme au Règlement relatif aux dispositifs médicaux (UE) 2017/745.

Cet appareil est conforme à la partie 15 des règles FCC. Le fonctionnement est sujet aux deux conditions suivantes :

1. Cet appareil ne risque pas de causer d'interférences dommageables.
2. Cet appareil doit accepter les interférences reçues, y compris les interférences pouvant entraîner un fonctionnement indésirable.

La déclaration de conformité est disponible auprès des fabricants.

SBO Hearing A/S  
Kongebakken 9  
DK-2765 Smørum  
Danemark  
[www.sbohearing.com/declarations-of-conformity](http://www.sbohearing.com/declarations-of-conformity)



SBO Hearing A/S  
Kongebakken 9  
DK-2765 Smørum  
Danemark



Les déchets électroniques doivent être traités selon la législation locale.



Description des symboles accompagnant le produit	
	<b>Avertissements</b> Les textes marqués d'un symbole d'avertissement doivent être lus avant d'utiliser l'appareil.
	<b>Fabricant</b> L'appareil est produit par le fabricant dont le nom et l'adresse sont mentionnés à côté du symbole. Indique le fabricant du dispositif médical, comme défini dans les règlements de l'UE 2017/745.
	<b>Marquage CE</b> L'appareil est conforme à tous les règlements et directives de l'UE.
	<b>Déchets électroniques (DEEE)</b> Recyclez les aides auditives, les accessoires, les piles ou les batteries conformément aux réglementations locales. Les utilisateurs d'aides auditives peuvent également renvoyer les déchets électroniques à leur audioprothésiste. Équipements électroniques couverts par la directive 2012/19/UE relative aux déchets et au matériel électrique (DEEE).
	<b>Marque de conformité réglementaire (RCM)</b> Cet appareil est conforme aux exigences de sécurité électrique, de compatibilité électromagnétique et de spectre radioélectrique applicables aux appareils fournis aux marchés australien ou néo-zélandais.
	<b>Garder au sec</b> Indique un dispositif médical qui doit être protégé de l'humidité.

Description des symboles accompagnant le produit	
	<b>Numéro de référence</b> Indique le numéro de référence du fabricant afin que le dispositif médical puisse être identifié.
	<b>Numéro de série</b> Indique le numéro de série du fabricant afin qu'un appareil médical spécifique puisse être identifié.
	<b>Dispositif médical</b> Cet appareil est un dispositif médical.
	<b>Nature de la tension d'alimentation</b> Indique que la nature de l'alimentation électrique de l'appareil devrait être en CC (courant continu).
	<b>FW</b> Version du firmware utilisée dans l'appareil.
	<b>Identifiant unique des dispositifs</b> Indique un support qui contient des informations sur l'identifiant unique des dispositifs.

## Garantie internationale

Votre appareil bénéficie d'une garantie internationale, assurée par le fabricant. Cette garantie internationale couvre les défauts de fabrication et matériels de l'appareil à proprement parler. Elle ne porte pas sur les accessoires tels que les piles, tubes, écouteurs, embouts et filtres, etc. Les problèmes provoqués par une manipulation ou un entretien inappropriés, une utilisation excessive, des accidents, des réparations effectuées par un tiers non agréé, une exposition à des conditions corrosives, des changements physiques au niveau de votre oreille, des dommages dus à la pénétration de corps étrangers dans l'appareil ou des ajustements incorrects ne sont PAS couverts par la garantie internationale et peuvent l'annuler. La garantie internationale expliquée ci-

dessus n'affecte pas les droits juridiques dont vous bénéficiez peut-être, de par les législations nationales régissant la vente des biens de consommation du pays dans lequel vous avez acheté votre appareil. Votre audioprothésiste peut également offrir une garantie plus large que celle qui est prévue par les dispositions de cette garantie internationale. Pour obtenir davantage d'informations, veuillez le consulter.

### **Si vous avez besoin de services d'entretien**

Prenez régulièrement rendez-vous avec votre audioprothésiste qui pourra entretenir, régler, et réparer votre appareil tout au long de sa durée de vie. Votre audioprothésiste peut exiger des frais de service.

# Dépannage

Symptôme	Causes possibles	Solutions
<b>Les aides auditives ne se rechargent pas lorsqu'elles sont placées dans le chargeur</b>	Les aides auditives ne sont pas correctement insérées	Assurez-vous que les aides auditives sont correctement insérées Si le problème persiste, contactez votre audioprothésiste
<b>La LED du chargeur reste éteinte lorsque le chargeur est connecté à l'alimentation</b>	Le chargeur n'est pas correctement branché	Vérifiez si la prise murale est connectée correctement Veillez à ce que le chargement ait démarré, afin de vous assurer que la source d'alimentation fournit suffisamment de puissance pour votre chargeur
<b>La LED du chargeur émet de longs clignotements ORANGE</b>	L'aide auditive ou le chargeur sont trop chauds	Déplacez l'aide auditive et le chargeur à un endroit où la température se situe entre +5 °C et +40 °C (+41 °F et +104 °F)
<b>La LED du chargeur émet trois brefs clignotements ORANGE plusieurs fois de suite</b>	Le chargeur est trop froid	Déplacez le chargeur à un endroit où la température se situe entre +5 °C et +40 °C (+41 °F et +104 °F)
	Erreur système	Contactez votre audioprothésiste

Suite page suivante

## Dépannage

Symptôme	Causes possibles	Solutions
<b>La LED de l'aide auditive clignote lentement en ORANGE lorsque l'aide auditive est placée dans le chargeur, mais ne s'allume pas lorsqu'elle est retirée du chargeur</b>	La batterie est très faible et insuffisante pour mettre l'aide auditive en marche	Insérez l'aide auditive dans le chargeur pour continuer à la charger
<b>La LED de l'aide auditive reste éteinte lorsque l'aide auditive est placée dans le chargeur</b>	Le chargeur n'est pas branché	Vérifiez si la prise murale du chargeur est connectée correctement
	L'aide auditive ou le chargeur sont trop chauds ou trop froids	Déplacez l'aide auditive et le chargeur à un endroit où la température se situe entre +5 °C et +40 °C (+41 °F et +104 °F)
	La charge est incomplète. Le chargeur a arrêté le chargement pour protéger la batterie.	Réinsérez l'aide auditive dans le chargeur
	L'aide auditive n'est pas insérée correctement dans le chargeur	Vérifiez qu'il n'y ait pas d'impuretés dans les ports de charge
<b>La LED de l'aide auditive clignote rapidement en ORANGE lorsque l'aide auditive est placée dans le chargeur</b>	Erreur système	Contactez votre audioprothésiste



&lt; 15 mm &gt;

